

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

**Факультет філології**

**Кафедра слов'янських мов**

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
Друга іноземна мова (польська)**

**Другий (магістерський) рівень**

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 1 від “\_” \_\_\_\_ 2022 р.

м. Івано-Франківськ – 2022

## ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	Друга іноземна мова (польська)
<b>Викладач (-і)</b>	к.ф.н. Мицан Дарія МIRONІВНА, к.ф.н. Щербій Наталя ОЛЕГІВНА, к.ф.н. Корпало Оксана РОМАНІВНА
<b>Контактний телефон викладача</b>	+380672590777
<b>E-mail викладача</b>	<a href="mailto:dariia.mytsan@pnu.edu.ua">dariia.mytsan@pnu.edu.ua</a>
<b>Формат дисципліни</b>	Очний
<b>Обсяг дисципліни</b>	лекційні години –0, практичні – 30
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	
<b>Консультації</b>	1
<b>2. Анотація до курсу</b>	
Дисципліна «Польська мова» є вибірковою дисципліною у підготовці магістрів різних факультетів і освітніх програм.	
<b>3. Мета та цілі курсу</b>	
Курс має на меті озброїти майбутніх слухачів знаннями про:	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1) основні правила мовної і позамовної ввічливості в польській мові, її основні стратегії;</li> <li>2) роль мовленнєвого етикету в інтерперсональній, публічній та масовій комунікації;</li> <li>3) залежність між мовленнєвим етикетом і статтю у польській мові;</li> <li>4) розрізняти окремі акти мовленнєвого етикету;</li> <li>5) засвоїти польські норми ввічливості на тлі інших культур, зокрема української.</li> </ol>	
<b>4. Результати навчання (компетентності)</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1) розпізнавати комунікативні ситуації та досягати заданої мети відповідно до використання прагматичної функції мови;</li> <li>2) редагувати різноманітні види листів з урахуванням основних правил польського мовленнєвого етикету (побажання, співчуття, запрошення, присвячення, привітання та ін.);</li> <li>3) утворювати й аналізувати мовленнєві ситуації, які виконують різноманітні комунікативні функції (привітання, прощання, представлення, подяка,</li> </ol>	

вибачення, прохання, висловлювання компліментів, тости тощо).

## 5. Організація навчання курсу

### Обсяг курсу

Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	0
семінарські заняття / практичні / лабораторні	30
самостійна робота	60

### Ознаки курсу

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / Вибірковий
			<b>Вибірковий</b>

### Тематика курсу

Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання, год	Вага оцінки	Термін виконання
Тема 1. Rozwijanie umiejętności mówienia na poziomie A1 ze szczególnym uwzględnieniem poprawności czytania.	практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру.
Тема 2. Nawiązywanie kontaktu. Formuły powitalne i pożegnalne. Przedstawianie się.	практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Тема 3. Pytanie o samopoczucie. Wyrażanie samopoczucia.	практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Тема 4. Opis wyglądu i charakteru	практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Тема 5. Zawody i zajęcia	практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Тема 6. Narodowości. Przymiotniki określające pochodzenie	практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Тема 7. Wiek. Liczebniki główne	практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Тема 8. Rodzina i stosunki osobiste.	практичне	1 – 9	2		протягом семестру
Тема 9. Czasowiki opisujące hobby. Struktury <i>interesować się</i> + narzędnik; <i>lubić</i> + biernik; <i>lubić</i> + bezokolicznik	практичне	1-7	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Тема 10. Sytuacje w kawiarni i restauracji. Nazwy żywności, dań i potraw. Nazwy napojów.	практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру

Тема 11. Wyrażanie relacji czasowych. Czynności codzienne. Pory dnia, godziny. Nazwy dni tygodnia.	практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Тема 12. Wyrażanie relacji godzinowych. Pytanie o informację. Zamawianie taksówki. Rozmowa telefoniczna.	Практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Тема 13. Środki komunikacji. Nazwy rodzajów pociągów. Czasowniki iść/chodzić, jechać/jeździć.	Практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Тема 14. Czasy czasowników	Практичне	1 – 9	2	Макс. 5 балів	протягом семестру
Контрольна робота	Практичне		2	30 балів	

### 6. Система оцінювання курсу

Загальна система оцінювання курсу	100 балів: 50 балів – підсумок роботи студента під час практичних занять, 50 балів – екзаменаційна робота;
Семінарські заняття	- перевірка виконання домашніх завдань та граматичних вправ;
Умови допуску до підсумкового контролю	- відвідування практичних занять, відпрацювання усіх занять, на яких студент був відсутній; - активна робота під час практичних занять;

### 7. Політика курсу

Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до [Положення 1](#) і [Положення 2](#). Згідно зі статтею 58 Закону України «Про вищу освіту», науково-педагогічні працівники ЗВО зобов'язані: забезпечувати викладання на високому науково-теоретичному і методичному рівні; дотримуватися норм педагогічної етики, моралі, поважати гідність осіб, які навчаються у ЗВО, дотримуватися в освітньому процесі академічної доброчесності та забезпечувати її дотримання здобувачами вищої освіти; розвивати в осіб, які навчаються у ЗВО, самостійність, ініціативу, творчі здібності; дотримуватися законів України, статуту та Кодексу честі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» ( <https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2018/10/положення-про-запобігання-плагіату-у-ДВНЗ-Прикарпатський-національний-університет-імені-Василя-Стефаника.pdf>)

### 8. Рекомендована література

#### Базова

1. *Grzeczność nasza i obca* (pod red. M.Marcjanik). – Warszawa: Wydawnictwo Trio, 2005. – 288 s.
2. Huszcza R., *Honoryfikatywność. Gramatyka, pragmatyka, typologia*, Warszawa 1996.
3. *Jak pisać. Poradnik dla uczniów gimnazjum* (oprac. Z.Pomianowska). – Kraków: Wydawnictwo Greg. – 149 s.
4. Jaworski M. *Nasz Język. Podręcznik dla zasadniczej szkoły zawodowej*. – Warszawa: Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne Spółka Akcyjna, 1987. – 168 s.

5. Jędrzejko E., Kita M., *Słowa grzeczne i serdeczne czyli o języku życzliwym na co dzień i od święta*, Warszawa 2002.
6. Kołodziejczyk E. *Walczymy z bykami. Poradnik językowy PWN*. – Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2010. – 229 s.
7. Kowalikowa J. *Pomyślane – Napisane. Ćwiczenia i zadania do „Współczesnej polszczyzny”*. – Kraków, 1999. – 149 s.
8. Kowalikowa J., Żydek-Bednarczuk U. *Nasza Polszczyzna. Podręcznik dla zasadniczych szkół zawodowych*. – Kraków, 2000. – 263 s.
9. *Polszczyzna na co dzień* (pod red. M.Bańko). – Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2006. – 809 s.

#### **Допоміжна**

1. Cienkowski W. *Język dla wszystkich. Część druga*. – Warszawa: Książka i Wiedza, 1980. – 276 s.
2. Kita M., *Językowe rytuały grzecznościowe*, Katowice 2005.
3. Łaziński M., *O panach i paniach. Polskie rzeczowniki tytułowe i ich asymetria rodzajowo-płciowa*, Warszawa 2006. – 360 s.
4. Mazan D. *Nierównouprawnienie w etykiecie. Na materiale korespondencji prywatnej* // Anusiewicz J., Handke K. (red.). *Język a Kultura*. – T.9. – Płeć w języku i kulturze. – Wrocław, 1994.
5. Ożóg K. *Zwroty grzecznościowe we współczesnej polszczyźnie mówionej* (na materiale języka mówionego mieszkańców Krakowa). – Warszawa, 1990.

#### **Інформаційні ресурси**

1. Savoir-vivre w życiu - <http://www.savoir-vivre.com.pl/>?
2. Blog Jerzego Bralczyka - <http://jerzybralczyk.blog.pl/id,6308489,title,Etykieta-jezykowa,index.html?ticaid=6101f9>
3. Stowarzyszenie Etyki Słowa - [http://www.etykaslowa.pl/index.php?option=com\\_content&view=article&id=12:agresja-jzykowa-jako-problem-moralny&catid=1:eksperti-o-etyce-sowa&Itemid=9](http://www.etykaslowa.pl/index.php?option=com_content&view=article&id=12:agresja-jzykowa-jako-problem-moralny&catid=1:eksperti-o-etyce-sowa&Itemid=9)
4. Forum Dobrych Manier - <http://www.savoir-vivre.pl/f23/etykieta-jezykowa-1237.html>
5. Aldona Skudrzyk, Normy grzecznościowych zachowań językowych - [http://sjikp.us.edu.pl/pliki/ksiazki/aldona\\_skudrzyk.pdf](http://sjikp.us.edu.pl/pliki/ksiazki/aldona_skudrzyk.pdf)
6. Językowy savoir-vivre w Radiu Dwójka - <http://www.polskieradio.pl/8/402/Artykul/394475,Jezykowy-savoirvivre>
- 7.

**Викладачі: Корпало О.Р.**

**Мицан Д.М.**

**Щербій Н.О.**

